

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1948-1949.

SÉANCE DU 17 MAI 1949.

Projet de loi modifiant les lois portant des dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer.

AMENDEMENT PROPOSÉ
PAR MM. ANCOT ET KLUYSKENS.

Insérer après l'article premier la disposition suivante :

ART. 2.

Il est ajouté à l'article 43 des lois portant des dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer, coordonnées par l'arrêté du Régent du 31 janvier 1949, un quatrième, cinquième et sixième alinéas conçus comme suit :

« Le juge pourra retirer au preneur le bénéfice total ou partiel de la prorogation lorsqu'il existe pour le bailleur une nécessité d'occuper lui-même le bien loué.

» Dans ce cas, le droit éventuel du preneur à une indemnité sera réservé jusqu'au jour de l'entrée en vigueur d'une loi nouvelle modifiant les articles 1708 à 1762⁷ du Code civil.

« Les exceptions prévues en faveur de certaines catégories de personnes par les alinéas 2 et suivants du paragraphe 2 de l'article 4 des lois portant des dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer, coordonnées par l'arrêté du Régent du 31 janvier 1949, s'appliqueront à la prorogation susvisée. »

Donner aux articles 2, 3, 4 et 5 respectivement les numéros 3, 4, 5 et 6.

R. ANCOT,
A. KLUYSKENS.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

- 439 (Session de 1948-1949) : Projet de loi ;
- 440 (Session de 1948-1949) : Rapport ;
- 451 (Session de 1948-1949) : Avis du Conseil d'État ;
- 468 (Session de 1948-1949) : Rapport complémentaire.

Annales de la Chambre des Représentants :

11 et 12 mai 1949.

Document du Sénat :

- 361 (Session de 1948-1949) : Rapport.

BELGISCHSE SENAAT

ZITTING 1948-1949.

VERGADERING VAN 17 MEI 1949.

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten houdende uitzonderingsbepalingen inzake huishuur.

AMENDEMENT VOORGESTELD
DOOR DE HH. ANCOT EN KLUYSKENS

Na het eerste artikel, de volgende bepaling in te lassen :

ART. 2.

Aan artikel 43 van de wetten houdende uitzonderingsbepalingen inzake huishuur, samengeordend bij besluit van de Regent van 31 Januari 1949, worden een vierde, een vijfde en een zesde alinea toegevoegd, luidende :

« De rechter kan aan de huurder het volledig of gedeeltelijk genot van de huurverlenging onttrekken wanneer voor de verhuurder een noodzakelijkheid bestaat zelf het verhuurde goed te betrekken.

» In dat geval, wordt het gebeurlijk recht van de huurder op een vergoeding voorbehouden tot op de dag der inwerkingtreding van een nieuwe wet tot wijziging der artikelen 1708 tot 1762⁷ van het Burgerlijk Wetboek.

» De uitzonderingen voorzien ten gunste van sommige categorieën van personen door de alinea's 2 en volgende van paragraaf 2 van artikel 4 der wetten houdende uitzonderingsbepalingen inzake huishuur, samengeordend bij besluit van de Regent van 31 Januari 1949, zijn op de hierboven bedoelde verlenging toepasselijk. »

Aan de artikelen 2, 3, 4 en 5 onderscheidenlijk de nummers 3, 4, 5 en 6 te geven.

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

- 439 (Zitting 1948-1949) : Wetsontwerp ;
- 440 (Zitting 1948-1949) : Verslag ;
- 451 (Zitting 1948-1949) : Advies van de Raad van State ;
- 468 (Zitting 1948-1949) : Aanvullend verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

11 en 12 Mei 1949.

Gedr. Stuk van de Senaat :

- 361 (Zitting 1948-1949) : Verslag.